

ميزانية جماعة أيت ملول

Budget de la Commune AIT MELLOUL

Année 2017 سنة

التسيير

Fonctionnement

مداخيل

Recettes



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجبائي Chapitre	الرمز الفصلي Article	الفترة SS	نوع مداخيل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		10	10	10	القسم: 1 القسم: 1 مجالات الإدارة العامة الحالة المدنية وتصديق الامضاء مداخيل ضريبية				
	401		11	11	رسم تصديق الامضاء والإشهاد بالتطابق Taxe de légalisation des signatures et de certification des documents	730 000.00	770 000.00	770 000.00	
			30	30	مداخيل مقابل خدمات				
	5 106		31	31	رسوم الحالة المدنية Droit d'état civil.	590 000.00	660 000.00	660 000.00	
					Total de l'article: 10	1 320 000.00	1 430 000.00	1 430 000.00	
			20	20	ترخيصات ادارية				
			30	30	مداخيل مقابل خدمات				
	5 102		31	31	ترقيم العقارات Numérotation d'immeubles.	40 000.00	60 000.00	60 000.00	عملية الترقيم لازالت مستمرة
	5 103		32	32	تسجيل بيع البهائم Enregistrement de la vente du bétail.	0.00	0.00	0.00	
	5 104		33	33	صوائر أبحاث المنافع والمضار Frais d'enquête de commodo et d'incommodo.	6 500.00	20 000.00	20 000.00	
					Total de l'article: 20	46 500.00	80 000.00	80 000.00	
			30	20	منتجات المبيعات مداخيل الأملاك				
	5 201		21	21	منتج بيع أثاث وأدوات ومواد استغني عنها Produit des ventes d'objet mobiliers ou matériaux hors service.	100 000.00	100 000.00	100 000.00	تعترم الجماعة الاعلان عن سمسرة عمومية
	5 202		22	22	منتج بيع الفواكه والنبات والزهور والحطب Produit des ventes de fruits, plantes, fleurs et bois.	0.00	0.00	0.00	
	5 203		23	23	منتج بيع التصاميم والمطبوعات وملفات المزايدة Produit des ventes de plans, d'imprimés et de dossiers de concours.	370 000.00	400 000.00	400 000.00	
	5 206		24	24	منتج بيع الحيوانات والأشياء المحجوزة والتي لم تحسب داخل الأجل المحددة Produit des ventes des animaux et d'objets mis en fourrière non retirés dans les délais impartis.	100 000.00	300 000.00	300 000.00	تعترم الجماعة الاعلان عن سمسرة عمومية لبيع المحجوزات
					Total de l'article: 30	570 000.00	800 000.00	800 000.00	
			40	10	منتجات أخرى مداخيل ضريبية				
	405		11	11	المتحصل من الدعائر الجبائية والتراضي فيما يتعلق بالضرائب Produit des amendes fiscales et de transactions en matière de taxes	2 430 000.00	2 400 000.00	2 400 000.00	
	403		12	12	الرسم المضاف إلى الرسم على عقود التأمين Taxe additionnelle à la taxe sur les contrats d'assurance	0.00	0.00	0.00	
	451		13	13	الرسم المضاف إلى الرسم المفروض على رخصة الصيد في البحر Taxe additionnelle à la redevance pour licence de pêche en mer	0.00	0.00	0.00	
	5 105		14	14	النسبة المئوية المقبوضة في البيوعات العمومية Pourcentage sur les ventes publiques effectuées par la collectivité	20 000.00	40 000.00	40 000.00	
					Total par chapitre 10 مجموع الباب	4 386 500,00	4 750 000,00	4 750 000,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مداخل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 10				منقول الباب 10	4 386 500.00	4 750 000.00	4 750 000.00	
			30	مداخل مقابل خدمات				
5 101			31	اقتطاع من المداخل المحققة لفائدة الغير Ristourne sur les recettes réalisées pour le compte des tiers.	0.00	0.00	0.00	
5 107			32	رسم المحجز Droits de fourrière.	210 000.00	200 000.00	200 000.00	
5 109			33	استرجاع صوائر النقل بواسطة الآلة الرافعة Remboursement des frais de transport par la grue	0.00	0.00	0.00	
5 109			34	منتوج الغرامة الناتجة عن عملية وضع الكعب للسيارات Produits des sabots	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 40					2 660 000.00	2 640 000.00	2 640 000.00	
			50	حصة من منتوج ضرائب الدولة				
			10					
5 932			10	حصة من منتوج الضريبة على القيمة المضافة Part dans le produit de la TVA	33 171 000.00	33 171 000.00	33 171 000.00	
			20					
408			20	حصة من منتوج الضريبة على الشركات Part dans le produit de l'I.S	0.00	0.00	0.00	
			30					
405			30	حصة من منتوج الضريبة العامة على الدخل Part dans le produit de l'IGR	0.00	0.00	0.00	
			40					
			40	حصة من منتوج الرسم على عقود التأمين Part dans le produit de la taxe sur les contrats d'assurance	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 50					33 171 000.00	33 171 000.00	33 171 000.00	
Total du chapitre: 10					37 767 500.00	38 121 000.00	38 121 000.00	
		20	10	مجال الشؤون الإجتماعية النظافة والصحة العمومية مداخل الأملاك				
			20					
5 274			21	حق الإمتياز في استغلال مراحيض سوق الجملة للخضر والفواكه Concession des blocs sanitaires du marché de gros des fruits et légumes	10 000.00	0.00	0.00	
5 278			22	حق الإمتياز في مصلحة سيارة الإسعاف الجماعية Concession du service de l'ambulance communale.	0.00	0.00	0.00	
			30	مداخل مقابل خدمات				
5 171			31	استرجاع صوائر النقل بواسطة سيارة الإسعاف Remboursement des frais de transport effectués par l'ambulance communale	100.00	0.00	0.00	
5 173			32	مدخول مصلحة إفراغ حفرات المراحيض وتنظيف القنوات Produit du service de vidange de fosses et curage d'égouts	0.00	0.00	0.00	
5 174			33	الإتصال بشبكة الماء الحار Raccordement au réseau d'égouts	0.00	0.00	0.00	
5 175			34	الإتصال بشبكة الماء الصالح للشرب Raccordement au réseau d'eau	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					10 100,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل								

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجبائي Code budgétaire	نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 20 منقول الباب	10 100.00	0.00	0.00	
5 177		35	استرجاع صوائر التنظيف Remboursement des frais de désinfection	1 000.00	1 000.00	1 000.00	
5 923		36	مايودي للجماعة لأجل أشغال متعلقة بالصحة العمومية أو الأمن العام أجرتها على نفقة ملاكين قاصرين Reversement à la commune pour travaux de salubrité et de sécurité par ses soins pour le compte des propriétaires défallants	0.00	0.00	0.00	
5 178		37	منتوج مستودع الأموات Produit de la morgue	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	11 100.00	1 000.00	1 000.00	
		20	التعليم، الفن والثقافة مداخيل ضريبية				
461		11	الرسم المفروض على مؤسسات التعليم الخاصة Taxe sur les établissements d'enseignement privé	0.00	0.00	0.00	
		30	مداخيل مقابل خدمات				
5 163		31	مدخول المعهد الجماعي للفنون الجميلة Produit de l'école communale des beaux arts	0.00	0.00	0.00	
5 161		32	مدخول الخزانة الجماعية Produit de la bibliothèque communale	500.00	600.00	600.00	
5 162		33	مدخول المعهد الجماعي للموسيقى Produit du conservatoire de musique	0.00	0.00	0.00	
5 164		34	مدخول قاعة المعارض Produit de la galerie d'expositon	0.00	100.00	100.00	
			Total de l'article: 20	500.00	700.00	700.00	
		30	السياحة، الراحة والترفيه مداخيل ضريبية				
421		11	الرسم المفروض على الإقامة في المؤسسات السياحية Taxe de séjour	30 000.00	45 000.00	45 000.00	
424		12	الضريبة المفروضة على الملاهي Taxe sur les spectacles	0.00	0.00	0.00	
422		13	الرسم المفروض على تذاكر دخول المهرجانات الرياضية والمسابح الخاصة المفتوحة للجمهور Taxe sur les billets d'accès aux manifestations sportives aux piscines privées ouvertes au public	0.00	100.00	100.00	
423		14	الرسم المفروض على رخص الصيد البري Taxe sur les permis de chasse	0.00	0.00	0.00	
		20	مداخيل الأملاك				
5 221		21	محصول استغلال الملاعب الرياضية Produit de l'exploitation des terrains de sport	100.00	5 000.00	5 000.00	
5 222		22	مدخول استغلال المسابح Produit de l'exploitation des piscines	0.00	0.00	0.00	
5 223		23	واجبات الدخول إلى المتاحف الجماعية Droits d'entrée aux musées communaux	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 20 مجموع الباب	41 700,00	51 800,00	51 800,00	
			à Reporter ينقل				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 20				منقول الباب	41 700.00	51 800.00	51 800.00	
5 224			24	واجبات الدخول إلى المسارح الجماعية Droits d'entrée aux théâtres communaux	0.00	100.00	100.00	
5 225			25	منتوج المخيمات Produit des campings et campings caravanings	0.00	0.00	0.00	
5 226			26	منتوج استغلال الشواطئ Produit de l'exploitation des plages	0.00	0.00	0.00	
5 227			27	واجبات الدخول إلى الحدائق والمغارس Droits d'entrée aux jardins et pépinières	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30					30 100.00	50 200.00	50 200.00	
Total du chapitre: 20					41 700.00	51 900.00	51 900.00	
		30	10	مجالات الشؤون التقنية السكنى والتعمير مداخيل ضريبية				
411			11	ضريبة المباني Taxe urbaine	300 000.00	400 000.00	400 000.00	يبلغ الباقي استخلاصه الى غاية 2016-09-30 ما يبلغه 455.04 403 2
412			12	ضريبة الصيانة المفروضة على الأملاك الخاضعة لضريبة المباني Taxe d'édilité afférente aux immeubles assujettis à la taxe urbaine	700 000.00	800 000.00	800 000.00	يبلغ الباقي استخلاصه الى غاية 2016-09-30 ما يبلغه 447.99 604 8
413			13	الرسم الإضافي إلى ضريبة الصيانة Taxe additionnelle à la taxe d'édilité	0.00	0.00	0.00	
417			14	الضريبة على الأراضي الحضرية غير المبنية Taxe sur les terrains urbains non bâtis	4 600 000.00	4 300 000.00	4 300 000.00	
414			15	الضريبة على عمليات البناء Taxe sur les opérations de construction	3 600 000.00	4 700 000.00	4 700 000.00	انطلاق عملية تسوية وضعية البناء العشوائي لسنة 2011
415			16	الضريبة على عمليات تجزئة الأراضي Taxe sur les opérations de lotissement	1 400 000.00	1 500 000.00	1 500 000.00	
416			17	الضريبة على عمليات تقسيم الأراضي Taxe sur les opérations de morcellement	0.00	0.00	0.00	
418			18	رسم السكن Taxe d'habitation	900 000.00	1 200 000.00	1 200 000.00	قامت الجماعة باحصاء مجموعة من الاحياء والعملية لا زالت جارية
			19	رسم الخدمات الجماعية Taxe sur les services communaux	19 500 000.00	21 800 000.00	21 800 000.00	قامت الجماعة باحصاء مجموعة من الاحياء والعملية لا زالت جارية والباقي استخلاصه بلغ 833.78 108 5
			20	حصة من منتوج الرسم على الخدمات الجماعية Part dans le produit de la taxe sur les services communaux	0.00	0.00	0.00	
5 211			20	مداخيل الأملاك				
			21	الرسم المفروض على البروزات إلى الأملاك الجماعية العامة Redevances sur les saillies situées sur le domaine public communal	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب					31 000 000,00	34 700 000,00	34 700 000,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المصنف Article					
Report du chapitre 30 منقول الباب					31 000 000.00	34 700 000.00	34 700 000.00	
	5 212		22	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض ترتبط بالبناء Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage lié à la construction.	600 000.00	900 000.00	900 000.00	نطلاق عملية تسوية وضعية البناء العشوائي لسنة 2011
	5 215		23	منتوج كراء بنايات للسكنى Produit de location d'immeubles à usage d'habitation	0.00	0.00	0.00	
	5 216		24	منتوج استغلال البنايات Produit de l'exploitation de bâtiments.	0.00	0.00	0.00	
	5 209		25	محصولات أخرى للمقارنات Autres produits des biens immobiliers.	100.00	100.00	100.00	
Total de l'article: 10					31 600 100.00	35 600 100.00	35 600 100.00	
			20	المحافظة على البيئة				
			10	مداخيل ضريبية				
	404		11	الرسم المترتب على إتلاف الطرق Taxe sur la dégradation des chaussées.	200 000.00	200 000.00	200 000.00	
			20	مداخيل الأملاك				
	5 271		21	حق الإمتياز في نقل الأموات Concession du service des pompes funèbres	3 000.00	7 900.00	7 900.00	
	5 272		22	حق الإمتياز في استغلال معمل تكرير الأرزبال المنزلية Concession du service de l'exploitation de l'usine de traitement des ordures ménagères	0.00	0.00	0.00	
	5 273		23	حق الإمتياز في مصلحة مراقبة تفريغ الأرزبال Concession du service de la décharge contrôlée	0.00	0.00	0.00	
			30	مداخيل مقابل خدمات				
	5 178		31	مدخول المقابر ودفن الأموات Produit de cimetière et inhumation	0.00	0.00	0.00	
	471		32	رسوم رفع نفايات الحدائق وبقايا المواد الصناعية ومواد البناء المتروكة على الطريق العمومية Taxe d'enlèvement des déchets des jardins, industriels et matériaux ou déblais abandonnés sur la voie publique	335 500.00	400 000.00	400 000.00	
	5 179		33	منتوج مصلحة نقل الأموات Produits des pompes funèbres	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20					538 500.00	607 900.00	607 900.00	
Total du chapitre: 30					32 138 600.00	36 208 000.00	36 208 000.00	
		40	10	مجال الشؤون الاقتصادية التجارة والصناعة مداخيل ضريبية				
	4 316		11	الضريبة على محال بيع المشروبات Taxe sur les débits de boissons	420 000.00	500 000.00	500 000.00	
	4 315		12	الرسم المترتب على السماح بإغلاق بعض المحال العامة بعد الميعاد المحدد أو بفتحها قبله Taxe sur les fermetures tardives et ouvertures matinales	0.00	0.00	0.00	
	4 314		13	الرسم المفروض على الباعة الجائلين المأذون لهم في بيع سلعهم على الطرق العامة Taxe sur les colporteurs vendant sur la voie publique	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب					420 000,00	500 000,00	500 000,00	
à Reporter ينقل								

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المادة	نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 40 منقول الباب					420 000.00	500 000.00	500 000.00	
4 317			14	الرسم المفروض على المياه المعدنية ومياه المائدة Taxe sur les eaux minérales et de table	0.00	1 300 000.00	1 300 000.00	رسم جديد وتم استخلاص ازيد من 700000.00 برس سنة 2016 مودعة لدى القباض
4 321			15	الرسم المفروض على استخراج مواد المقالع Taxe sur l'extraction des produits de carrières	500 000.00	486 000.00	486 000.00	
407			16	ضريبة التجارة Impôt des patentes	158 000.00	400 000.00	400 000.00	الباقى استخلاصه 6688815.19
409			17	ضريبة التجارة على الأسواق القروية Patente des marchés ruraux	0.00	0.00	0.00	
4 322			18	ضريبة الذبح Taxe principale d'abattage	0.00	0.00	0.00	
4 324			19	رسوم الضحية Taxe de sacrifice	0.00	0.00	0.00	
4 328			20	الرسم المفروض على استغلال المعادن Taxe sur les exploitations minières.	0.00	0.00	0.00	
408			21	الرسم المفروض على الخدمات المقدمة بالموانئ Taxe sur les services portuaires.	0.00	0.00	0.00	
4 327			22	الرسم المضاف إلى الرسم الجماعي على استخراج مواد المقالع Taxe additionnelle à la taxe communale sur l'extraction des produits de carrières.	0.00	0.00	0.00	
4 326			23	الرسم الإضافي المفروض على طبع الزرابي Surtaxe d'estampillage des tapis.	0.00	0.00	0.00	
4 315			24	الرسوم المفروضة على الكازينوهات Produits du casino	0.00	0.00	0.00	
			25	الرسم المهني Taxe Professionnelle	14 500 000.00	16 000 000.00	16 000 000.00	الاحصاء الضريبي جار انجازه والباقي استخلاصه 13822615.72
			26	حصة من منتج الرسم على استخراج مواد المقالع Part dans le produit de la taxe sur l'extraction des produits de carrières	0.00	0.00	0.00	
			27	الرسم المفروض على بيع المنتج الغابوي Ttaxe sur la vente des produits forestiers	0.00	0.00	0.00	
			20	مداخيل الأملاك				
5 231			21	واجبات مقبوضة في الأسواق وساحات البيع العمومية Droits perçus sur les marchés et lieux de vente publics	100.00	0.00	0.00	
5 232			22	واجبات أسواق النيهام Droits perçus aux marchés aux bestiaux	500.00	100.00	100.00	
5 233			23	واجبات الوقوف والدخول إلى الأسواق الأسبوعية Droits de stationnement et d'entrée aux souks hebdomadaires	1 100 000.00	100.00	100.00	
5 234			24	واجبات مقبوضة بساحات أخرى للبيع العمومي Droits perçus sur d'autres lieux de vente publiques	100.00	0.00	0.00	
5 209			25	منتج كراء واستغلال مواد في حوزة الجماعة Produit de location et d'exploitation des biens relevant de la C.L	100.00	100.00	100.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب					16 678 800,00	18 686 300,00	18 686 300,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المقطع Article					
Report du chapitre 40 منقول الباب					16 678 800.00	18 686 300.00	18 686 300.00	
5 209			26	منتوج كراء محلات تجارية أو مخصصة لمزاولة نشاط مهني? Produit de location des locaux à usage commercial ou professionnel	0.00	0.00	0.00	
5 209			27	منتوج إيجار الأسواق الجماعية Produit d'affermage des souks communaux	100.00	3 061 000.00	3 061 000.00	تم إيجار الأسواق الجماعية منتصف سنة 2016
5 235			28	منتوج الحمامات والرشاشات Produit des bains douches	0.00	0.00	0.00	
5 204			29	منتوج استغلال الأراضي Produit de l'exploitation de terrains	0.00	0.00	0.00	
5 209			30	منتوج الملك الغابوي التابع للجماعة Produit du domaine forestier relevant du territoire communal	210 000.00	220 000.00	220 000.00	
5 237			31	منتوج كراء عقارات أخرى ومختلف الأكرية Produit de location d'autres biens	0.00	0.00	0.00	
5 238			32	امتياز المرافق الجماعية Concession des services communaux	12 600.00	25 000.00	25 000.00	
5 238			33	حق الإمتياز في توزيع الماء العذب Concession pour distribution d'eau	0.00	0.00	0.00	
5 238			34	حق الإمتياز في توزيع الطاقة Concession pour distribution d'énergie	0.00	0.00	0.00	
5 238			35	حق الإمتياز في استغلال المشارب والحانات البلدية Concession d'exploitation des buvettes municipales	0.00	0.00	0.00	
5 238			36	محاصيل امتيازات أخرى Produits des autres concessions.	0.00	100.00	100.00	
5 213			37	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage commercial, industriel ou professionnel	2 300 000.00	2 350 000.00	2 350 000.00	تم احداث فرقة المراقبين المحلفين لمراقبة الملك العام
5 214			38	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية مؤقتا بمقولات أو عقارات ترتبط بممارسة أعمال تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal par des biens meubles et immeubles liés à l'exercice d'un commerce, d'une industrie ou industrie ou d'une profession.	1 900 000.00	2 100 000.00	2 100 000.00	تم احداث فرقة المراقبين المحلفين لمراقبة الملك العام
5 205			39	منتوج استغلال الأراضي الفلاحية Produit de l'exploitation de terrains agricoles	0.00	0.00	0.00	
			30	مداخيل مقابل خدمات				
5 109			31	رسوم قلع الحيوانات الميتة Droit d'équarrissage	0.00	0.00	0.00	
5 109			32	رسوم إيغار الخنازير والأحشاء Taxe d'échaudage des porcs et des abats	0.00	0.00	0.00	
5 109			33	التزويد بالسلح والعدة Fournitures d'armes et munitions	0.00	0.00	0.00	
5 109			34	الرسم المفروض على فحص لحوم الذبح الإستثنائي Taxe sur les visites vétérinaires à l'occasion des abattages exceptionnels	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب					21 101 500,00	26 442 400,00	26 442 400,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	من ميزانية Code budgétaire		نوع مداخل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article					
				Report du chapitre 40 منقول الباب	21 101 500.00	26 442 400.00	26 442 400.00	
	5 109		35	رسوم مغسل الأمعاء Taxe d'utilisation de la triperie	0.00	0.00	0.00	
	5 109		36	رسوم التبريد Taxe frigorifique	0.00	0.00	0.00	
	5 109		37	رسوم الربط بالإسطبل Taxe de stabulation	0.00	0.00	0.00	
	5 131		38	حقوق السمسة Droit de criée	0.00	0.00	0.00	
	5 132		39	الرسوم المفروضة على مداخل وكلاء البيع بالجملة للخضر والفواكه Redevances sur les recettes des mandataires du marché de gros, des fruits et légumes	0.00	0.00	0.00	
	5 133		40	الرسوم المفروضة على مداخل وكلاء أسواق السمك Redevances sur les recettes des mandataires des halles aux poissons	0.00	0.00	0.00	
	5 134		41	الرسوم المفروضة على أسواق الجلود Redevances sur les halles aux peaux et cuir	0.00	0.00	0.00	
	5 136		42	منتوج الموازين العمومية وضريبة الوزن والكيل Produit du poids public et taxe de pesage et de mesurage	0.00	0.00	0.00	
	5 136		43	منتوج استغلال مصلحة استغلال المياه Produit de l'exploitation du service des eaux	0.00	0.00	0.00	
	5 136		44	منتوج استغلال مصلحة توزيع الطاقة الكهربائية Produit de l'exploitation du service de distribution de l'énergie électrique	0.00	0.00	0.00	
	5 106		45	رسوم لحوم الأسواق Taxe sur les viandes foraines	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 10	21 101 500.00	26 442 400.00	26 442 400.00	
			20	النقل				
			10	مداخل ضريبية				
	442		11	الرسم المفروض على استغلال رخص سيارات الأجرة وحافلات النقل العام للمسافرين Taxe sur les licences de taxis et de cars de transport public de voyageurs	10 000.00	3 000.00	3 000.00	
	441		12	الضريبة المفروضة على الدراجات البخارية التي يكون حجم اسطواناتها يساوي أو يفوق 125 سنتنر مكعب Taxe sur les motocyclettes dont la cylindrée est égale ou supérieure à 125 cm3	0.00	0.00	0.00	
	443		13	الرسم المفروض على رخص السياقة Taxe sur les permis de conduire	0.00	0.00	0.00	
	444		14	الرسم المفروض على فحص السيارات التي يزيد عمرها على عشر سنوات Taxe sur la vérification des véhicules automobiles dont l'âge excède 10 ans	0.00	0.00	0.00	
	445		15	الرسم الإضافي إلى الرسم السنوي الخاص على السيارات Taxe additionnelle à la taxe spéciale annuelle sur les véhicules automobiles.	0.00	0.00	0.00	
			16	الرسم على النقل العمومي للمسافرين Taxe sur le transport public de voyageurs (ca)	77 000.00	70 000.00	70 000.00	
				Total par chapitre 40 مجموع الباب	21 188 500,00	26 515 400,00	26 515 400,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	الفصل Article					
				Report du chapitre 40 منقول الباب	21 188 500.00	26 515 400.00	26 515 400.00	
			17	الرسم على السيارات الخاضعة للفحص التقني Taxe sur les vehicules automobiles soumis a la viste technique	0.00	0.00	0.00	
			20	مداخيل الأملاك				
	5 241		21	حق الإمتياز في النقل الحضري Concession pour transport urbain	0.00	0.00	0.00	
	5 242		22	حق الإمتياز في نقل اللحوم Concession pour transport de viandes	0.00	0.00	0.00	
	5 243		23	حق الإمتياز في نقل الأسماك Concession pour transport de poissons	0.00	0.00	0.00	
	5 244		24	حق الإمتياز في استغلال ساحات وأماكن الوقوف Concession pour l'exploitation des aires et parcs de stationnement	264 000.00	285 000.00	285 000.00	
			30	مداخيل مقابل الخدمات				
	5 141		31	منتوج المحطة الطرقية Produit de la gare routière	0.00	0.00	0.00	
	5 142		32	منتوج محطات وقوف الدراجات والسيارات Produit des garages à vélocipèdes et parc autos	0.00	0.00	0.00	
	5 143		33	واجبات الوقوف المترتبة عن السيارات المخصصة للنقل العمومي للمسافرين Droit de stationnement sur les véhicules affectés à un transport public de voyageurs.	50 000.00	40 000.00	40 000.00	
	5 144		34	نقل اللحوم Transport de viandes	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 20	401 000.00	398 000.00	398 000.00	
				Total du chapitre: 40	21 502 500.00	26 840 400.00	26 840 400.00	
		50	10	مجال الدعم منتوجات مالية				
			10					
	5 911		10	منتوج فائدة الأموال المودعة بالخزينة Produit des intérêts des fonds placés au trésor.	800 000.00	750 000.00	750 000.00	
			20					
	5 912		20	منتوج الأرباح Produit des dividendes	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 10	800 000.00	750 000.00	750 000.00	
			20	إمدادات				
			10					
	5 931		10	إمدادات ممنوحة من طرف الدولة Subvention de l'Etat	0.00	0.00	0.00	
			20					
	5 932		20	إمدادات ممنوحة من طرف مؤسسات عمومية Subventions accordées par des organismes publics	0.00	0.00	0.00	
			30					
	5 933		30	إمدادات ممنوحة من طرف أشخاص معنويين Subventions accordées par des personnes morales	0.00	0.00	0.00	
				Total par chapitre 50 مجموع الباب	800 000,00	750 000,00	750 000,00	
				à Reporter ينقل				



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مداخل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مداخل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 50 منقول الباب	800 000.00	750 000.00	750 000.00	
		40					
5 934		40	إمدادات أخرى Autres subventions	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	أموال المساعدات والمساهمات أموال المساعدات				
5 942		10					
5 942		11	.....	0.00	0.00	0.00	
5 942		12	.....	0.00	0.00	0.00	
5 942		13	.....	0.00	0.00	0.00	
5 942		20	المساهمات				
5 942		21	مساهمة الجماعات المحلية Participations des collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
5 942		22	مساهمة نقابات الجماعات Participations des syndicats intercommunaux	0.00	0.00	0.00	
5 942		23	مساهمة البلديات Participations des municipalités	0.00	0.00	0.00	
5 942		24	مساهمة المؤسسات العمومية Participations des établissements publics	0.00	0.00	0.00	
5 942		25	.....	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00	
		40	مداخل طارئة				
5 927		10	هبات ووصايا لا تشمل على تحملات Dons et legs non grevés de charges	0.00	0.00	0.00	
5 925		20	إذارات مرسمة Avertissements taxés	2 700.00	2 500.00	2 500.00	
5 924		30	المتحصل من كراء عقارات استجرتها الجماعة لسد حاجيات مصالحها Produit de la sous location d'immeubles loués pour les besoins de service	0.00	0.00	0.00	
5 926		40	مداخل مختلفة وطارئة Recettes imprévues et diverses	100 000.00	200 000.00	200 000.00	
			Total de l'article: 40	102 700.00	202 500.00	202 500.00	
			Total du chapitre: 50	902 700.00	952 500.00	952 500.00	
	60	10	مجال تدعيم النتائج مداخل لفائدة الغير				
		10					
			Total par chapitre 60 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	
			à Reporter ينقل	0,00	0,00	0,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	نوع مداخل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement			المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الرمز الميزانياتي Code budgétaire	الباب Chapitre	المادة Article					الفترة SS
Report du chapitre 60 منقول الباب				0.00	0.00	0.00		
5 951		10	مدفوع الجزء الثاني من الميزانية Versement de la deuxième partie du budget	0.00	0.00	0.00		
		20						
5 952		20	استرجاع الأقساط السنوية من الإقتراضات المضمونة Remboursement d'annuités d'emprunts garantis	0.00	0.00	0.00		
		30						
5 953		30	مداخل لفائدة الجماعات المحلية Recettes pour le compte des collectivités locales	0.00	0.00	0.00		
		40						
5 954		40	مداخل لفائدة أشخاص أخرى Recettes pour d'autres tiers	0.00	0.00	0.00		
Total de l'article: 10				0.00	0.00	0.00		
Total du chapitre: 60				0.00	0.00	0.00		
Total de la section: 1				92 353 000.00	102 173 800.00	102 173 800.00		
Total par chapitre 60 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00		
à Reporter ينقل								

تلخيص أبواب مداخل

Récapitulation des chapitres Recettes

بيان الأبواب Désignation des chapitres		مداخل المقترحة Recettes Proposées	مداخل المقبولة Recettes Admises
مجموع الباب Total du chapitre	10	38 121 000,00	38 121 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	20	51 900,00	51 900,00
مجموع الباب Total du chapitre	30	36 208 000,00	36 208 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	40	26 840 400,00	26 840 400,00
مجموع الباب Total du chapitre	50	952 500,00	952 500,00
مجموع الباب Total du chapitre	60	0,00	0,00
مجموع القسم Total de la section	1	102 173 800,00	102 173 800,00

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المصنف Article					
		10	10	القسم: 2 الإدارة العامة أنشطة المجلس تعويضات ممثلة للمصاريف				
	129		11	تعويضات للرئيس، ولذوي الحق من المستشارين Indemnités au président et aux conseillers y ayant droit.	500 000.00	700 000.00	700 000.00	
	4 211		12	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة Frais de transport du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume.	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
	4 212		13	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين بالخارج Frais de transport du président et des conseillers à l'étranger.	10 000.00	40 000.00	40 000.00	
	4 221		14	مصاريف تنقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة Frais de déplacement du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume	10 000.00	30 000.00	30 000.00	
	4 222		15	مصاريف المهمة بالخارج للرئيس والمستشارين Frais de mission du président et des conseillers à l'étranger.	40 000.00	100 000.00	100 000.00	
	493		16	مصاريف تأمين الأعضاء Frais d'assurance des membres.	25 000.00	25 000.00	25 000.00	
			20	مصاريف الأعياد الوطنية والإحتفالات الرسمية				
	391		21	شراء عتاد صغير للتزيين Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement.	20 000.00	25 000.00	25 000.00	
	449		22	اكتراء عتاد الحفلات Location de matériel des fêtes.	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
	399		23	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	100 000.00	200 000.00	200 000.00	
	47		24	مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال Frais d'hebergement, de restauration et de réception.	80 000.00	100 000.00	100 000.00	
	459		25	مصاريف النشاط الثقافي والفني Frais d'animation artistiques et culturelles	0.00	0.00	0.00	
			30	المساهمة في مصاريف المنظمات الدولية				
	591		31	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		32	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		33	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		34	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		35	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		36	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		37	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		38	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب					895 000,00	1 330 000,00	1 330 000,00	
à Reporter ينقل								

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجبائي Chapitre	الرمز الفصلي Article	الرمز القطري SS	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 10 منقول الباب						895 000.00	1 330 000.00	1 330 000.00	
591			39		المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
			40		مصاريف التوأمة				
4 211			41		مصاريف النقل داخل المملكة Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	0.00	0.00	0.00	
4 212			42		مصاريف النقل بالخارج Frais de transport à l'étranger.	0.00	0.00	0.00	
4 222			43		مصاريف المهمة بالخارج Frais de mission à l'étranger.	0.00	0.00	0.00	
47			44		مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال Frais d'hebergement, de restauration et de réception.	0.00	0.00	0.00	
399			45		شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	0.00	0.00	0.00	
			50		إشتراكات ووثائق				
499			51		اشترك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues.	5 000.00	5 000.00	5 000.00	
494			52		اشترك في وكالات الأنباء Abonnement aux agences d'information.	0.00	0.00	0.00	
499			53		اشترك في شبكات الأنباء Abonnement aux réseaux d'information	0.00	0.00	0.00	
352			54		شراء وثائق مختلفة Achat de documentations diverses.	10 000.00	5 000.00	5 000.00	
499			55		اشترك في شبكات الماء والكهرباء Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité	30 000.00	30 000.00	30 000.00	
			60		تنظيم الندوات والمناظرات والتدريب				
47			61		مصاريف الإستقبال Frais de réception	60 000.00	100 000.00	100 000.00	
47			62		مصاريف الإيواء والإطعام Frais d'hebergement et de restauration	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
421			63		مصاريف النقل Frais de transport	10 000.00	5 000.00	5 000.00	
351			64		لوازم ومطبوعات Fournitures et impression	30 000.00	200 000.00	200 000.00	
449			65		كراء العتاد التعليمي Location de matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
455			66		مصاريف الأتعاب Frais d'honoraires	0.00	0.00	0.00	
454			67		التعويضات Vacations	0.00	0.00	0.00	
459			68		مصاريف التنشيط Frais d'animation	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10						1 140 000.00	1 775 000.00	1 775 000.00	
		20	10		الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين الرواتب الأساسية				
Total par chapitre 10 مجموع الباب					à Reporter	1 140 000,00	1 775 000,00	1 775 000,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code de budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المصنف Article					
Report du chapitre 10 منقول الباب					1 140 000.00	1 775 000.00	1 775 000.00	
111			11	الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم Traitements et indemnités permanentes du personnel titulaire et assimilés.	15 688 000.00	16 700 000.00	16 700 000.00	
112			12	الأجور والتعويضات للموظفين المؤقتين Salaires et indemnités du personnel temporaire	0.00	0.00	0.00	
114			13	أجور الخاضعين للخدمة المدنية Salaires des assujettis au service civil	0.00	0.00	0.00	
114			14	أجور الأعوان العرضيين Salaires du personnel occasionnel	5 500 000.00	6 900 000.00	6 900 000.00	حاجة الجماعة المتزايدة الى خدمات هذا الصنف من العمال
119			15	أجور ورواتب المتطوعين في إطار الخدمة الوطنية النشيطة Salaires et traitements des volontaires au service national actif (V.S.N.A.)	0.00	0.00	0.00	
			20	تعويضات مختلفة				
121			21	تعويضات عن الأشغال الإضافية Indemnités pour travaux supplémentaires	300 000.00	300 000.00	300 000.00	
122			22	تعويضات عن الصندوق indemnités de caisse	2 000.00	2 000.00	2 000.00	
121			23	تلف السندات Indemnités d'usure d'effet	0.00	0.00	0.00	
123			24	التعويضات عن الأشغال الشاقة والموسخة Indemnités pour travaux pénibles et salissants	1 098 000.00	1 098 000.00	1 098 000.00	
121			25	تعويضات عن السندات Vacations	0.00	0.00	0.00	
			30	تغطية وفوائد إجتماعية				
1 311			31	مساهمة أرباب العمل في الصندوق المغربي للتقاعد Participations patronales à la caisse marocaine de retraite (C.M.R.)	1 580 000.00	1 930 000.00	1 930 000.00	تم الأخذ بعين الاعتبار الزيادة في الاقتطاعات
1 312			32	المساهمات في النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد Participations patronales au régime collectif d'allocation de retraite (R.C.A.R.)	0.00	0.00	0.00	
132			33	المساهمات في منظمات الاحتياط الإجتماعي Participations patronales aux organismes de prévoyance sociale (CNOPS)	390 000.00	420 000.00	420 000.00	
142			34	التعويض عن الولادة Prime de naissance.	5 000.00	5 000.00	5 000.00	
493			35	تأمين اليد العاملة Assurance du personnel ouvrier.	200 000.00	340 000.00	340 000.00	
143			36	الإعانة الإستثنائية للسكنى Aide exceptionnelle au logement.	0.00	0.00	0.00	
581			37	إعانات لتأدية فريضة الحج Assistance au titre du pèlerinage aux lieux saints de l'islam.	0.00	0.00	0.00	
342			38	لباس الأعوان المستخدمين Habillement des agents y ayant droit	200 000.00	320 000.00	320 000.00	
			40	نقل وتنقل الموظفين				
Total par chapitre 10 مجموع الباب					26 103 000,00	29 790 000,00	29 790 000,00	
à Reporter ينقل								

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الجزء Chapitre	المقالة Article	الفترة SS			
Report du chapitre 10 منقول الباب				26 103 000.00	29 790 000.00	29 790 000.00	
4 221			41 مصاريف التنقل داخل المملكة Frais de déplacement à l'intérieur du Royaume	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
4 222			42 مصاريف المهمة بالخارج Frais de mission à l'étranger	10 000.00	10 000.00	10 000.00	
4 211			43 مصاريف النقل داخل المملكة Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	5 000.00	5 000.00	5 000.00	
422			44 مصاريف التداريب Frais de stage.	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				25 038 000.00	28 090 000.00	28 090 000.00	
		30	10 الأنشطة المتعلقة بوسائل التشغيل الأخرى الإكتراء				
4 412			11 إكتراء بنايات إدارية Location de bâtiments administratifs	600 000.00	600 000.00	600 000.00	
4 413			12 إكتراء دور للسكنى Location de logements	0.00	0.00	0.00	
4 411			13 إكتراء أراضي Location de terrains	110 000.00	110 000.00	110 000.00	
4 421			14 إكتراء أليات النقل وأليات أخرى Location de matériel de transport et engins	600 000.00	700 000.00	700 000.00	
4 423			15 إكتراء عتاد معلوماتي Location de matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
4 111			20 العناية والمحافظة على البنايات والعتاد التقني 21 الصيانة والمحافظة على البنايات الإدارية Entretien courant de bâtiments administratifs	200 000.00	200 000.00	200 000.00	
4 112			22 الصيانة الإعتيادية لدور السكني Entretien courant de logements	0.00	0.00	0.00	
4 133			23 الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد المعلوماتي Entretien et réparation courant de matériel informatique	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
4 134			24 الصيانة الإعتيادية لعتاد وأثاث المكاتب Entretien courant de matériel et mobilier de bureau	30 000.00	30 000.00	30 000.00	
419			25 الصيانة الإعتيادية لشبكة الهاتف والماء والكهرباء Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques et d'eau	30 000.00	30 000.00	30 000.00	
4 132			26 الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني Entretien courant de matériel technique	80 000.00	80 000.00	80 000.00	
351			30 لوازم ومطبوعات 31 لوازم المكتب ، مواد الطباعة ، أوراق ومطبوعات Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés	120 000.00	250 000.00	250 000.00	
353			32 لوازم العتاد التقني والمعلوماتي Fournitures pour matériel technique et informatique	300 000.00	150 000.00	150 000.00	
359			33 لوازم ومنتجات النشر Fournitures et produits de publication	0.00	0.00	0.00	
331			40 مرأب السيارات والآليات 41 شراء الوقود والزيوت Achat de carburants et lubrifiants	1 100 000.00	2 200 000.00	2 200 000.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب				29 408 000,00	34 275 000,00	34 275 000,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	من ميزان الميزانية Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations	
		الباب Chapitre	المادة Article						
Report du chapitre 10 منقول الباب					29 408 000.00	34 275 000.00	34 275 000.00		
	371		42	قطع الغيار والإطارات المطاطية للسيارات والآليات Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules et engins	1 200 000.00	1 000 000.00	1 000 000.00		
	4 131		43	صيانة وإصلاح السيارات والآليات Entretien et réparation de véhicules et engins	0.00	300 000.00	300 000.00		
	493		44	مصاريف تأمين السيارات والآليات Frais d'assurance de véhicules et engins	300 000.00	350 000.00	350 000.00		
	29		45	الضريبة الخاصة على السيارات Taxe spéciale sur les véhicules	22 000.00	22 000.00	22 000.00		
			50	مواد البناء					
	321		51	شراء المواد الخام من المقالع Achat de produits bruts des carrières	400 000.00	400 000.00	400 000.00		
	322		52	شراء الإسمنت والأرصفت والزلج Achat de ciment, trottoirs et carreaux	6 000.00	6 000.00	6 000.00		
	323		53	شراء الخشب Achat de bois	10 000.00	10 000.00	10 000.00		
	324		54	شراء مواد حديدية وقوادس وجامع المياه Achat de produits de feronnerie, regards et buses	60 000.00	60 000.00	60 000.00		
	325		55	شراء الزجاج Achat de vitrerie	20 000.00	20 000.00	20 000.00		
	326		56	شراء الصباغة Achat de peinture	120 000.00	150 000.00	150 000.00		
	327		57	شراء اللوازم الصحية ومواد الترميم Achat d'articles sanitaires et de plomberie	120 000.00	120 000.00	120 000.00		
	328		58	شراء العتاد الكهربائي الصغير Achat de petit matériel électrique	30 000.00	30 000.00	30 000.00		
	335		59	شراء الزيت Achat de bitume	140 000.00	0.00	0.00		
	329		60	شراء الجير Achat de chaux	5 000.00	5 000.00	5 000.00		
	329		61	شراء الطوب Achat d'agglomérés	0.00	0.00	0.00		
	329		62	شراء الأجر Achat de briques	0.00	0.00	0.00		
			60	مواد حفظ الصحة					
	363		61	شراء مواد الصيانة المنزلية Achat de produits d'entretien ménager	90 000.00	90 000.00	90 000.00		
	364		62	شراء المواد المطهرة Achat de produits désinfectants	90 000.00	90 000.00	90 000.00		
	365		63	شراء المواد البلاستيكية Achat de produits en plastique	100 000.00	100 000.00	100 000.00		
			70	المدايح والمجاز					
	312		71	مصاريف تغذية الحيوانات وإسراجها Frais de fourniture de bétail et harnachement	0.00	0.00	0.00		
	399		72	شراء السلاح والدخيرة Achat d'armes et munitions	0.00	0.00	0.00		
Total par chapitre 10 مجموع الباب					à Reporter	ينقل	32 121 000,00	37 028 000,00	37 028 000,00



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		Chapitre	Article					
Report du chapitre 10 منقول الباب					32 121 000.00	37 028 000.00	37 028 000.00	
	399		73	شراء مداد طبع اللحوم Achat d'encre d'estampillage des viandes	0.00	0.00	0.00	
	339		74	شراء مواد التشحيم Achat de graisse	0.00	0.00	0.00	
	339		75	صيانة وتجديد العتاد الصغير Entretien et renouvellement de petit matériel	0.00	0.00	0.00	
			80	دراسات ، أبحاث وآلعاب				
	451		81	دراسات عامة Etudes générales	0.00	0.00	0.00	
	455		82	آلعاب Honoraires	200 000.00	400 000.00	400 000.00	
	455		83	مصاريف تهييء لوائح أجور الموظفين من طرف مؤسسات أخرى Frais d'établissement des états de paie par d'autres organismes	0.00	0.00	0.00	
	452		84	مصاريف الدراسات التقنية والتحليل Frais d'études techniques et d'analyses	0.00	0.00	0.00	
			90	مصاريف أخرى للإدارة العامة				
	332		91	مستحقات استهلاك الكهرباء Redevances d'électricité	360 000.00	390 000.00	390 000.00	
	333		92	مستحقات استهلاك الماء Redevances d'eau	462 000.00	520 000.00	520 000.00	
	336		93	مصاريف التدفئة وموادها Frais de chauffage et produits de chauffage	0.00	0.00	0.00	
	43		94	رسوم ومستحقات المواصلات اللاسلكية Taxes et redevances de télécommunication	250 000.00	360 000.00	360 000.00	
	434		95	رسوم بريدية ومصاريف المراسلات Taxes postales et affranchissement	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
	493		96	التأمين عن الحريق وعن المسؤولية المدنية Assurances incendies et responsabilités civiles	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
	46		97	الإعلانات Publicités	0.00	0.00	0.00	
	46		98	إعلانات قانونية ، إدراجات و مصاريف النشر Annonces légales, insertion, frais de publication	240 000.00	200 000.00	200 000.00	
	29		99	ضرائب ورسوم Impôts et taxes	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30					7 495 000.00	9 073 000.00	9 073 000.00	
			40	الأنشطة المالية المتعلقة بتسديد الديون التسيقات الممنوحة من طرف الخزينة العامة للمملكة				
			20					
	913		21	سداد التسيق رقم بتاريخ Remboursement de l'avance n.....du.....	0.00	0.00	0.00	
	913		22	سداد التسيق رقم بتاريخ Remboursement de l'avance n.....du.....	0.00	0.00	0.00	
	913		23	سداد التسيق رقم بتاريخ Remboursement de l'avance n.....du.....	0.00	0.00	0.00	
	913		24	سداد التسيق رقم بتاريخ Remboursement de l'avance n.....du.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب					33 673 000,00	38 938 000,00	38 938 000,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المقطع Article	الفترة SS					
Report du chapitre 10 منقول الباب				33 673 000.00	38 938 000.00	38 938 000.00	
Total de l'article: 40				0.00	0.00	0.00	
		50	10 نشاطات مالية متعلقة بتكاليف الديون فوائد القروض				
611		11	فوائد القرض رقم .....الممنوح من طرف Intérêts de l'emprunt n 02 année 1999 contracté auprès du FEC	234 360.29	189 060.26	189 060.26	
611		12	فوائد القرض رقم .....الممنوح من طرف Intérêts de l'emprunt n 01 année 1997 contracté auprès du FEC	132 741.03	47 162.12	47 162.12	
611		13	فوائد القرض رقم .....الممنوح من طرف Intérêts de l'emprunt n 01 année 2007 contracté auprès du FEC	480 143.94	435 680.55	435 680.55	
611		14	فوائد القرض رقم .....الممنوح من طرف ص. ت. ج. Intérêts de l'emprunt n01 année 2006 contracté auprès du FEC	4 429 302.79	3 928 116.49	3 928 116.49	
611		14	فوائد القرض رقم .....الممنوح من طرف ص. ت. ج. Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
611		15	Intérêts de l'emprunt du matériel roulant contracté auprès du FEC	1 851 086.80	34 212.07	34 212.07	
611		15	فوائد القرض رقم .....الممنوح من طرف ص. ت. ج. Intérêts de l'emprunt de l'aménagement urbain 2 eme tranche du FEC	153 162.50	1 732 712.24	1 732 712.24	
611		16	فوائد القرض رقم .....الممنوح من طرف ص. ت. ج. Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
611		17	فوائد القرض رقم .....الممنوح من طرف ص. ت. ج. Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
611		18	فوائد القرض رقم .....الممنوح من طرف ص. ت. ج. Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
		20	تحميلات مالية أخرى				
611		21	فوائد التأخير Intérêts de retard	16 435.43	14 254.48	14 254.48	
Total de l'article: 50				7 297 232.78	6 381 198.21	6 381 198.21	
Total du chapitre: 10				40 970 232.78	45 319 198.21	45 319 198.21	
		20	10 مجال الشؤون الاجتماعية المساعدة الاجتماعية الإعانة المقدمة للجمعيات والمؤسسات المحلية				
573		11	إعانات مقدمة لجمعيات الأعمال الاجتماعية للموظفين Subventions aux associations des oeuvres sociales du personnel	200 000.00	200 000.00	200 000.00	
571		12	إعانات مقدمة للمؤسسات الخيرية العمومية Subventions aux institutions publiques de bienfaisance	0.00	0.00	0.00	
571		13	إعانات مقدمة للأعمال الإنسانية Subventions aux oeuvres philanthropiques	0.00	0.00	0.00	
571		14	إعانات لمؤسسات أخرى اجتماعية Subventions aux autres institutions sociales	520 000.00	520 000.00	520 000.00	
		20	الهيئات والمعونات				
Total par chapitre 20 مجموع الباب				720 000,00	720 000,00	720 000,00	
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				720 000.00	720 000.00	720 000.00	
589		21	مصاريف الختان Frais de circoncision	0.00	0.00	0.00	
589		22	مصاريف نقل الأطفال للمخيمات Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances	0.00	0.00	0.00	
589		23	هبات ومعونات لصالح المحتاجين Dons et secours en faveur des indigents	350 000.00	350 000.00	350 000.00	
589		24	مصاريف الدفن والقضاء على القمل Frais d'inhumation et de dépouillage	0.00	0.00	0.00	
589		25	مصاريف استشفاء المعوزين Frais d'hospitalisation des indigents	0.00	0.00	0.00	
589		26	مصاريف نقل المرضى للمراكز الإستشفائية Frais de transport des malades vers les centres hospitaliers	0.00	0.00	0.00	
311		27	شراء مواد غذائية Achat de produits alimentaires à usage humain	200 000.00	200 000.00	200 000.00	
Total de l'article: 10				1 270 000.00	1 270 000.00	1 270 000.00	
		20	مساعداة للرياضة والإستجمام الجمعيات والفرق الرياضية				
571		11	إعانات للجمعيات الرياضية Allocations aux associations sportives	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
572		12	إعانات للفرق الرياضية Allocations aux clubs sportifs	250 000.00	500 000.00	500 000.00	
		20	ملاعب، قاعات ومركبات رياضية				
571		21	مساهمات في مصاريف تشغيل القاعات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des salles de sports	0.00	0.00	0.00	
572		22	مساهمات في مصاريف تشغيل الملاعب الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des terrains de sports	0.00	0.00	0.00	
571		23	مساهمات في مصاريف تشغيل المركبات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
399		24	شراء لوازم الرياضة Achat d'articles de sport	10 000.00	30 000.00	30 000.00	
Total de l'article: 20				360 000.00	630 000.00	630 000.00	
		30	العلاجات الأساسية والمحافظة على الصحة مواد صحية وصيدلية				
361		11	شراء المواد الصحية للمكاتب البلدية والصحية والمراكز الإستشفائية Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et les centres hospitaliers	100 000.00	0.00	0.00	
36		12	شراء المواد للوقاية الصحية للمكاتب البلدية للصحة والمراكز الإستشفائية والمستوصفات Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hospitaliers et dispensaires	30 000.00	30 000.00	30 000.00	
36		13	شراء مواد إبادة الفئران Achat de produits pour dératisation	50 000.00	50 000.00	50 000.00	
364		14	شراء المبيدات للطفيليات والحشرات Achat de pecticides et insecticides	90 000.00	90 000.00	90 000.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب				1 900 000,00	2 070 000,00	2 070 000,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المقطع Article					
Report du chapitre 20				منقول الباب 20	1 900 000.00	2 070 000.00	2 070 000.00	
391			15	شراء عتاد صغير للمكاتب البلدية للصحة Achat de petit matériel pour les B.M.H.	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
			20	حملات التلقيح				
361			21	شراء مواد التلقيح Achat de produits de vaccination	100 000.00	150 000.00	150 000.00	
399			22	شراء عتاد صغير للتلقيح Achat de petit matériel de vaccination	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30					470 000.00	420 000.00	420 000.00	
			40	المحافظة على المراكز الإستشفائية والمستوصفات لوازم المراكز الإستشفائية والمستوصفات				
391			11	شراء العتاد الصغير و المواد Achat de petit matériel et outillage	0.00	0.00	0.00	
361			12	شراء منتوجات خاصة بالمختبر Achat de produits de laboratoire	0.00	0.00	0.00	
342			13	شراء الملابس والأثواب Achat d'habillement et de linge	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة الإعتيادية للبنايات				
411			21	الصيانة الإعتيادية لبنايات المراكز الإستشفائية Entretien courant des bâtiments des centres hospitaliers	0.00	0.00	0.00	
411			22	الصيانة الإعتيادية لبنايات المستوصفات Entretien courant des bâtiments des dispensaires	0.00	0.00	0.00	
			30	الصيانة وإصلاح العتاد				
4 132			31	الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني Entretien et réparation courant de matériel technique	0.00	0.00	0.00	
4 134			32	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للأثاث وعتاد المكاتب Entretien et réparation courant du mobilier et matériel de bureau	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 40					0.00	0.00	0.00	
			50	التعليم الإبتدائي				
			10	مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
351			11	شراء لوازم مدرسية Achat de fournitures scolaires	180 000.00	180 000.00	180 000.00	
399			12	شراء الكتب لمنح الجوائز Achat de livres remis en prix	20 000.00	35 000.00	35 000.00	
311			13	شراء مواد غذائية للمطاعم المدرسية Achat de denrées alimentaires pour les cantines	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والمحافظة				
4 134			21	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث Entretien et réparation courants de matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
4 111			22	الصيانة الإعتيادية للبنايات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 50					200 000.00	215 000.00	215 000.00	
			60	التعليم الثانوي				
			10	مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
Total par chapitre 20 مجموع الباب 20					2 300 000,00	2 535 000,00	2 535 000,00	
à Reporter ينقل								

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 20 منقول الباب	2 300 000.00	2 535 000.00	2 535 000.00	
	351	11	شراء لوازم مدرسية Achat de fournitures scolaires	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
	352	12	شراء الكتب للمكتبات Achat de livres pour les bibliothèques	0.00	0.00	0.00	
	399	13	شراء كتب لمنح الجوائز Achat de livres pour la remise en prix	0.00	0.00	0.00	
	311	14	شراء مواد غذائية للمدارس الداخلية Achat de denrées alimentaires pour les internats	0.00	0.00	0.00	
	342	15	شراء الملابس والأثواب للمدارس الداخلية Achat d'habillement et de linge pour les internats	0.00	0.00	0.00	
	391	16	شراء عتاد صغير للمدارس الداخلية Achat de petit matériel pour les internats	0.00	0.00	0.00	
	413	21	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
	4 111	22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للبنىات Entretien et réparation courants de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 60	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
		70	التكوين المهني مراكز التكوين				
	551	11	المساهمات في مصاريف تشغيل مراكز التكوين الإداري Participation aux frais de fonctionnement des centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00	
	551	12	المساهمات في مصاريف تشغيل معاهد التكوين التقني Participation aux frais de fonctionnement des instituts de formation technique	0.00	0.00	0.00	
	454	13	مصاريف التكوين المستمر للمنتخبين Frais de formation continue pour les élus	100 000.00	0.00	0.00	
	454	14	مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعة Frais de formation continue pour le personnel de la collectivité	150 000.00	0.00	0.00	
	154	15	مصاريف تشغيل المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالمرأة Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de femme	0.00	0.00	0.00	
	154	16	مصاريف تشغيل دور حضارة الأطفال Frais de fonctionnement des garderies d'enfants	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 70	250 000.00	0.00	0.00	
		80	الثقافة والفنون الجميلة المكتبات				
	352	11	شراء الكتب Achat de livres	50 000.00	10 000.00	10 000.00	
	4 134	12	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث Entretien et réparation courants de matériel et de mobilier	0.00	0.00	0.00	
	411	13	الصيانة الإعتيادية للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	200 000.00	200 000.00	
			Total par chapitre 20 مجموع الباب	2 620 000,00	2 765 000,00	2 765 000,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الجزء Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				2 620 000.00	2 765 000.00	2 765 000.00	
351		14	تفسير الكتب والسجلات المختلفة Reliure de livres et registres divers	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
		20	المعاهد الموسيقية				
399		21	شراء أدوات موسيقية Achat d'instruments de musique	0.00	0.00	0.00	
4 132		22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد التقني Entretien et réparation courants de matériel technique	0.00	0.00	0.00	
411		23	الصيانة الإعتيادية للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
		30	المسارح				
391		31	شراء عتاد صغير Achat de petit matériel	0.00	0.00	0.00	
411		32	الصيانة الإعتيادية للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
413		33	الصيانة والإصلاح الإعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
		40	دور الشباب				
413		41	الصيانة والإصلاح الإعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
411		42	الصيانة الإعتيادية للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
		50	المتاحف				
413		51	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
4 111		52	الإصلاح الإعتيادي للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
		60					
4 111		60	إصلاح الأثار التاريخية Entretien de monuments historiques	0.00	0.00	0.00	
		70	مدرسة الفنون الجميلة				
399		71	شراء مواد للمعامل Fournitures pour ateliers	0.00	0.00	0.00	
413		72	إصلاح العتاد الإعتيادي Entretien de material courant	0.00	0.00	0.00	
411		73	إصلاح إعتيادي للبنىات Entretien courant de batfiments	0.00	0.00	0.00	
		80	منح لصالح الجمعيات				
572		81	.....	500 000.00	700 000.00	700 000.00	اعانات للجمعيات الثقافية
						
572		82	.....	0.00	0.00	0.00	
						
572		83	.....	0.00	0.00	0.00	
						
Total de l'article: 80				570 000.00	930 000.00	930 000.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب				3 140 000,00	3 485 000,00	3 485 000,00	
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 20 منقول الباب	3 140 000.00	3 485 000.00	3 485 000.00	
		90	الأنشطة الدينية طقوس دينية				
	48	11	مصاريف الطقوس Frais de cérémonies	0.00	0.00	0.00	
	32	20	المقابر ومصالح دفن الأموات				
		21	شراء مواد البناء Achat de matériaux de construction	150 000.00	150 000.00	150 000.00	
	419	22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للمقابر Entretien et réparation courants de cimetières	0.00	0.00	0.00	
	4 219	23	صوائر نقل الأموات Frais de transport des morts	0.00	0.00	0.00	
	499	24	صوائر الغسل والدفن Frais de lavage et enterrements des morts	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 90	150 000.00	150 000.00	150 000.00	
			Total du chapitre: 20	3 290 000.00	3 635 000.00	3 635 000.00	
		30	مجال الشؤون التقنية التمجير، السكن، والمحافظة على البيئة السكن، المناطق الخضراء، الحدائق والمحافظة على البيئة				
		10					
	319	11	شراء الأشجار والأغراس Achat d'arbres et de plantes	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
	319	12	شراء البذور والأزهار للمغارس والمشاتل Achat de graines et fleurs de plantation	20 000.00	20 000.00	20 000.00	
	362	13	شراء الأسمدة Achat d'engrais	40 000.00	40 000.00	40 000.00	
	391	14	شراء عتاد صغير للتشوير Achat de petit matériel de signalisation	100 000.00	100 000.00	100 000.00	
	392	15	شراء شارات لترقيم العمارات Achat des plaques de rotation des immeubles	50 000.00	50 000.00	50 000.00	
	392	16	شراء شارات أسماء الشوارع Achat des plaques des noms des rues	50 000.00	50 000.00	50 000.00	
	391	17	شراء عتاد صغير Achat de petit matériel	150 000.00	150 000.00	150 000.00	
	329	18	شراء القواديس ومجامع المياه من الصلب Achat de buses et regards en fonte	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة والمحافظة على الممتلكات				
	419	21	الصيانة الإعتيادية للمناطق الخضراء والحدائق والغابات Entretien courant d'espaces verts, jardins et forêts	800 000.00	0.00	0.00	
	4 121	22	صيانة الساحات العمومية والمنتزهات ومرافق السيارات والمزابل العمومية Entretien de places publiques, parcs, parkings et décharges publiques	0.00	0.00	0.00	
	419	23	صيانة الشواطئ والمساح Entretien de plages ou piscines	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 30 مجموع الباب	1 230 000,00	430 000,00	430 000,00	
			à Reporter ينقل				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		Chapitre	Article					
Report du chapitre 30				منقول الباب	1 230 000.00	430 000.00	430 000.00	
	429		24	صيانة مجاري المياه المستعملة Entretien d'égouts	125 000.00	125 000.00	125 000.00	اتفاقية مع الوكالة م م خ اكادير خاصة بسوق السبوت
	4 122		25	الصيانة الاعتيادية للطرق Entretien courant de voies	970 000.00	1 200 000.00	1 200 000.00	
	4 113		27	صيانة البنايات التقنية Entretien de bâtiments techniques	0.00	0.00	0.00	
	419		28	صيانة المخيمات Entretien de campings	0.00	0.00	0.00	
	419		29	صيانة المنشآت الرياضية Entretien d'installations sportives	200 000.00	200 000.00	200 000.00	
	419		30	صيانة منشآت الماء الصالح للشرب Entretien d'installations d'eau publique	125 000.00	125 000.00	125 000.00	اتفاقية مع الوكالة م م خ اكادير خاصة بسوق السبوت
	419		31	صيانة منشآت الإنارة العمومية Entretien d'installations d'éclairage public	0.00	0.00	0.00	
	419		32	صيانة منشآت أخرى Entretien d'autres installations	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10					2 650 000.00	2 080 000.00	2 080 000.00	
			20	الإنارة العمومية الصيانة والمحافظة				
	4 123		11	العناية والإصلاح الاعتيادي لشبكات التوزيع ومنشآت الإنارة Entretien et réparation courants de réseaux et installation d'électricité	0.00	0.00	0.00	
	4 123		12	الصيانة الاعتيادية لمنشآت الإنارة العمومية Entretien courant d'ouvrages d'électricité publique	0.00	0.00	0.00	
	419		13	الصيانة الاعتيادية للمولدات ومحطات التحويل Entretien courant de générateurs, postes de transformation et groupe	50 000.00	50 000.00	50 000.00	
	399		14	شراء عتاد الصيانة Achat de matériel d'entretien	800 000.00	800 000.00	800 000.00	
			20	استهلاك الإنارة العمومية				
	332		21	المستحقات Redevances	9 900 000.00	10 510 000.00	10 510 000.00	
Total de l'article: 20					10 750 000.00	11 360 000.00	11 360 000.00	
			30	نقط الماء الصيانة والمحافظة				
	333		11	المستحقات Redevances	30 000.00	40 000.00	40 000.00	
	399		12	شراء عتاد الصيانة Achat de matériel d'entretien	120 000.00	120 000.00	120 000.00	
Total de l'article: 30					150 000.00	160 000.00	160 000.00	
Total du chapitre: 30					13 550 000.00	13 600 000.00	13 600 000.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب					13 550 000,00	13 600 000,00	13 600 000,00	
à Reporter ينقل								

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 40 منقول الباب					13 550 000.00	13 600 000.00	13 600 000.00	
		40	10	مجالات الشؤون الاقتصادية الأنشطة الفلاحية إعانة الفلاحين				
	51		11	المساهمة في مصاريف تسيير مراكز التوعية الفلاحية Participation aux frais de fonctionnement des centres de vulgarisation agricole	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10					0.00	0.00	0.00	
			20	النشاط التجاري إعانات للتعاونيات				
	77		11	الصناعة التقليدية Artisanales	0.00	0.00	0.00	
	77		12	.....	0.00	0.00	0.00	
	77		13	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20					0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 40					0.00	0.00	0.00	
		50	10	مجالات الدعم دعم أنشطة مختلفة سداد وإرجاع الحقوق والرسوم والوجيبات المحصلة بغير حق				
	589		11	سداد للخواص Remboursement aux particuliers	200 000.00	100 000.00	100 000.00	
	512		12	سداد للمقاولات Remboursement aux entreprises	200 000.00	100 000.00	100 000.00	
			20	تعويضات				
	584		21	تعويضات عن الضرر لصالح الخواص Dommages et intérêts au profit des tiers	7 000 000.00	4 000 000.00	4 000 000.00	
	589		22	صوائف المسطرة وإقامة الدعاوي Frais de procédures et d'instances	100 000.00	300 000.00	300 000.00	
			30	مصاريف مختلفة وعمليات بأمر				
	29		31	.....	0.00	0.00	0.00	
	30		32	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10					7 500 000.00	4 500 000.00	4 500 000.00	
			20	الدعم من خلال المصاريف الطارئة				
	119		10	الموظفين Personnel	60 000.00	60 000.00	60 000.00	
			20					
	359		20	العتاد وصوائف التسيير Matériel et frais de fonctionnement	100 267.22	103 681.79	103 681.79	
Total par chapitre 50 مجموع الباب					7 660 267,22	4 663 681,79	4 663 681,79	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الجزء Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 50 منقول الباب				7 660 267.22	4 663 681.79	4 663 681.79	
Total de l'article: 20				160 267.22	163 681.79	163 681.79	
		30	10 الدعم من خلال مصاريف لفائدة الغير مصاريف لفائدة الغير				
54		11	أشغال متعلقة بالصحة والأمن العام لفائدة ملاكين قاصرين Travaux de salubrité et sécurité publiques exécutés pour le compte des propriétaires défaillants	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30				0.00	0.00	0.00	
		40	10 مساهمة في دفعات مساهمة في الميزانية الملحقة				
53		11	..... مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
53		12	..... مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
53		13	..... مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
53		14	..... مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
		20	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة				
54		21	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		22	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		23	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		24	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		25	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		26	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		27	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		28	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		29	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		30	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		31	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		32	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54		33	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				7 660 267,22	4 663 681,79	4 663 681,79	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		Chapitre	Article					
Report du chapitre 50 منقول الباب					7 660 267.22	4 663 681.79	4 663 681.79	
	54		34	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		35	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		36	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		37	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		30	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية				
	54		31	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		32	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
	54		33	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
			40	دفعات للجماعات المحلية				
	561		41	دفعات للجماعات المحلية Versement aux collectivités locales	5 000 000.00	12 038 763.35	12 038 763.35	مستحقات المطرح العمومي للنفقات
	561		42	دفعات Versement	0.00	642 005.00	642 005.00	Versement à l'établissement de coopération intercommunale
	561		43	دفعات Versement	0.00	0.00	0.00	
			50	دفعات لفائدة ميزانيات النقابات الجماعية				
	561		51	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
	561		52	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
	561		53	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
	561		54	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
	561		55	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
	561		56	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
	561		57	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
	561		58	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
	561		59	دفعات نقابية Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
			60	دفعات أخرى				
			61	.....	3 940 000.00	3 800 000.00	3 800 000.00	دفعات للجمعيات المتعاقد معها
Total par chapitre 50 مجموع الباب					16 600 267,22	21 144 450,14	21 144 450,14	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المادة	Code de la section القسم	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 50 منقول الباب						16 600 267.22	21 144 450.14	21 144 450.14	
	562			62	.....	0.00	0.00	0.00	
	5 123			63	دفعات لفائدة الشركات الخاصة نظير الخدمات التي تسديها للجماعات المحلية Versement aux entreprises privées en contre partie des services rendus à la collectivité locale	0.00	0.00	0.00	
	5 113			64	دفعات للمكتب الوطني للنقل versement à l'office national du transport	0.00	0.00	0.00	
	562			65	دفعات للوكالة المستقلة للنقل versement à la régie autonome du transport	0.00	0.00	0.00	
	553			66	دفعات لمراكز التكوين versement aux établissements de formation	0.00	0.00	0.00	
	551			67	دفعات لمصلحة الاستقبال والمساعدة وتقييم البرامج versement au service d'accueil, d'assistance et d'évaluation des programmes	0.00	0.00	0.00	
	551			68	دفعات لفائدة الجامعات versement aux universités	0.00	0.00	0.00	
	551			69	دفعات للمختبرات العمومية والمصالح التابعة لوزارة الصحة العمومية versement aux laboratoires publics et services relevant du ministère de la santé publique	900 000.00	702 120.00	702 120.00	تحويل لفائدة الوكالة الوطنية للتأمين الصحي
	572			70	دفعات لفائدة الجمعيات المهنية versement aux associations professionnelles	0.00	0.00	0.00	
				71	.....	0.00	0.00	0.00	
				72	.....	0.00	0.00	0.00	
				73	.....	0.00	0.00	0.00	
					Total de l'article: 40	9 840 000.00	17 182 888.35	17 182 888.35	
					Total du chapitre: 50	17 500 267.22	21 846 570.14	21 846 570.14	
		60	10	10	مجال اندماج النتائج النتائج				
	5			10	دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية Versement de l'excédent à la 2ème partie	17 042 500.00	17 773 031.65	17 773 031.65	
					Total de l'article: 10	17 042 500.00	17 773 031.65	17 773 031.65	
					Total du chapitre: 60	17 042 500.00	17 773 031.65	17 773 031.65	
					Total de la section: 2	92 353 000.00	102 173 800.00	102 173 800.00	
					Total par chapitre 60 مجموع الباب	17 042 500,00	17 773 031,65	17 773 031,65	
					à Reporter ينقل				



تلخيص أبواب مصاريف

Récapitulation des chapitres Dépenses

بيان الأبواب Désignation des chapitres		مصاريف المقترحة Dépenses Proposées	مصاريف المقبولة Dépenses Admises
مجموع الباب Total du chapitre	10	45 319 198,21	45 319 198,21
مجموع الباب Total du chapitre	20	3 635 000,00	3 635 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	30	13 600 000,00	13 600 000,00
مجموع الباب Total du chapitre	40	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	50	21 846 570,14	21 846 570,14
مجموع الباب Total du chapitre	60	17 773 031,65	17 773 031,65
مجموع القسم Total de la section	2	102 173 800,00	102 173 800,00

التجهيز Equipement

مداخيل

Recettes



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الجدول الميزانية Code budgétaire	نوع مداخليل التجهيز Nature des Recettes d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المقطع Article	الفترة SS					
	20	10	القسم: 3 القسم: 3 مجال الشؤون الإجتماعية الصحة و الوقاية العمومية مداخليل مقابل خدمات				
5 112		31	المساهمة في بناء أودية الماء الحار Participation à la construction des égouts.	0.00	0.00	0.00	
5 113		32	المساهمة في بناء مجاري الماء العذب Participation à la construction des canalisations d'eau potable.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 20	0.00	0.00	0.00	
	30	10	مجال الشؤون التقنية السكنى والتعمير مداخليل مقابل خدمات				
5 111		31	مساهمة أرباب العقارات المجاورة للطرق العامة في نفقات تجهيزها وتثبيتها Contribution des riverains aux dépenses d'équipement et d'aménagement.	0.00	0.00	0.00	
5 114		32	المساهمة في بناء الطرق Participation à la construction des chaussées.	0.00	0.00	0.00	
5 115		33	المساهمة في بناء الأرصفة Participation à la construction des trottoirs et caniveaux.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 30	0.00	0.00	0.00	
	40	10	مجال الشؤون الاقتصادية التجارة والصناعة مداخليل ضريبية				
4 318		11	الرسم المفروض على بيع المنتوج الغابوي Taxe sur la vente de produits forestiers	0.00	0.00	0.00	
		20	مداخليل الأملاك				
5 209		21	بيع العقارات المبنية Vente d'immeubles bâtis.	0.00	0.00	0.00	
5 209		22	بيع الأراضي الغير المبنية Vente de terrains non bâtis.	0.00	0.00	0.00	
5 209		23	بيع الأراضي المبنية Vente de terrains bâtis.	0.00	0.00	0.00	
5 209		24	بيع الأراضي المتخلفة من بقايا الطرق العامة Vente de terrains provenant du délaisse des voies publiques.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 40	0.00	0.00	0.00	
	50	10	مجال دعم النتائج الفوائض المالية فوائض مداخليل الميزانية				
5 961		11	فائض مداخليل الجزء الأول من الميزانية Excédents de la première partie.	17 042 500.00	17 773 031.65	17 773 031.65	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				17 042 500,00	17 773 031,65	17 773 031,65	
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مداخليل التجهيز Nature des Recettes d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 50 منقول الباب					17 042 500.00	17 773 031.65	17 773 031.65	
	5 962		12	فائض مداخليل السنة المنصرمة Excédents de l'année précédente.	0.00	0.00	0.00	
			20					
			20	فائض مداخليل الميزانيات الملحقة Excédents de recettes des budgets annexes.	0.00	0.00	0.00	
			30	فوائض الحسابات الخصوصية				
	5 964		31	فوائض حسابات المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Soldes des comptes d'affectation spéciale.	0.00	0.00	0.00	
	5 965		32	فوائض حسابات النفقات من المبالغ المرصودة Excédents non consommés des comptes de dépenses sur dotations.	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10					17 042 500.00	17 773 031.65	17 773 031.65	
			20	إمدادات				
			10					
	5 935		10	منح خصوصية من الضريبة على القيمة المضافة لأجل الإستثمار والتجهيز Dotations spéciales d'investissement (TVA).	0.00	0.00	0.00	
			20					
	5 931		20	إمدادات الدولة مقابل التحملات المحولة Subvention de l'Etat relative aux charges transférées	0.00	0.00	0.00	
			30					
	5 935		30	إمدادات صندوق الموازنة والتنمية الجهوية Subvention du fond de péréquation et de développement régional	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20					0.00	0.00	0.00	
			30	أموال المساهمة				
			10	مساهمة الإدارات والمؤسسات العمومية والجماعات المحلية				
	5 942		11	مساهمة الوزارات Participation des départements ministériels	0.00	0.00	0.00	
	5 943		12	مساهمة المكاتب والمؤسسات العمومية Participation des offices et établissements publics.	0.00	0.00	0.00	
	5 149		13	مساهمة الجماعات المحلية Participations des collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
			20	مساهمات أخرى				
			21	.....	0.00	0.00	0.00	
			22	.....	0.00	0.00	0.00	
			30	الهيئات والوصايا				
	5 927		31	الهيئات Dons	0.00	0.00	0.00	
	5 927		32	الوصايا Legs	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30					0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				à Reporter	17 042 500,00	17 773 031,65	17 773 031,65	

تلخيص أبواب مداخل

Récapitulation des chapitres Recettes

بيان الأبواب Désignation des chapitres		مداخل المقترحة Recettes Proposées	مداخل المقبولة Recettes Admises
مجموع الباب Total du chapitre	20	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	30	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	40	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	50	17 773 031,65	17 773 031,65
مجموع القسم Total de la section	3	17 773 031,65	17 773 031,65

مصاريف

Dépenses

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		10	القسم: 4 الإدارة العامة النشاط المشترك الممتلكات العقارية الإقتناءات				
	811	11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813	12	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	813	13	مباني للسكنى Logements	0.00	0.00	0.00	
	24	14	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
		20	البناءات				
	88	21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance techniques	0.00	350 000.00	350 000.00	
	821	22	تشبيد البنائات Construction de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	821	23	تشبيد مباني للسكن Construction de logements	0.00	0.00	0.00	
	825	24	بناء أسوار وسياجات Construction de murs de clôture	0.00	0.00	0.00	
	29	25	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	839	31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	826	32	مباني للسكنى Logements	0.00	0.00	0.00	
	826	33	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 11	0.00	350 000.00	350 000.00	
		12	الممتلكات المنقولة الإقتناءات				
	851	11	السيارات الدراجات والدراجات النارية Véhicules, motocycles, cycles et engins	0.00	0.00	0.00	
	871	12	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
	841	13	العتاد التقني Matériel technique	0.00	400 000.00	400 000.00	
	845	14	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	200 000.00	200 000.00	
	844	15	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	250 000.00	250 000.00	
	879	16	عتاد التزيين والحفلات Matériel des fêtes et de pavoisement	0.00	150 000.00	150 000.00	
			Total par chapitre 10 مجموع الباب	0,00	1 350 000,00	1 350 000,00	
			à Reporter ينقل	0,00	1 350 000,00	1 350 000,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الميزانية Code budgétaire Article	الفترة SS	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2016	Proposées 2017	Admises 2017	
Report du chapitre 10 منقول الباب						5 520 483.74	1 350 000.00	1 350 000.00	
			16		.....	0.00	0.00	0.00	
			17		.....			
			17		.....	0.00	0.00	0.00	
			18		.....			
			18		.....	0.00	0.00	0.00	
			19		.....			
			19		.....	0.00	0.00	0.00	
			20		.....			
			20		.....	0.00	0.00	0.00	
			21		.....			
			21		.....	0.00	0.00	0.00	
			22		.....			
			22		.....	0.00	0.00	0.00	
			23		.....			
			23		.....	0.00	0.00	0.00	
			31		.....			
			31		.....	0.00	0.00	0.00	
			32		.....			
			32		.....	0.00	0.00	0.00	
			33		.....			
			33		.....	0.00	0.00	0.00	
			34		.....			
			34		.....	0.00	0.00	0.00	
			35		.....			
			35		.....	0.00	0.00	0.00	
			36		.....			
			36		.....	0.00	0.00	0.00	
			37		.....			
			37		.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب						5 520 483,74	1 350 000,00	1 350 000,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code chapitre الباب Chapitre	Code article المقالة Article	الرمز التقني Code technique SS	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2016	Proposées 2017	Admises 2017	
Report du chapitre 10 منقول الباب						5 520 483.74	1 350 000.00	1 350 000.00	
				38					
				38	.....	0.00	0.00	0.00	
				39	.....			
				39	.....	0.00	0.00	0.00	
				40	.....			
				40	.....	0.00	0.00	0.00	
				41	.....			
				41	.....	0.00	0.00	0.00	
				42	.....			
				42	.....	0.00	0.00	0.00	
				43	.....			
				43	.....	0.00	0.00	0.00	
				44	.....			
				44	.....	0.00	0.00	0.00	
				45	.....			
				45	.....	0.00	0.00	0.00	
				46	.....			
				46	.....	0.00	0.00	0.00	
				47	.....			
				47	.....	0.00	0.00	0.00	
				48	.....			
				48	.....	0.00	0.00	0.00	
				49	.....			
				49	.....	0.00	0.00	0.00	
				50	.....			
				50	.....	0.00	0.00	0.00	
				51	.....			
				51	.....	0.00	0.00	0.00	
				52	.....			
Total par chapitre 10 مجموع الباب						5 520 483,74	1 350 000,00	1 350 000,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الميزانية Code budgétaire	الفقرة Article	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2016	Proposées 2017	Admises 2017	
Report du chapitre 10 منقول الباب						5 520 483.74	1 350 000.00	1 350 000.00	
				52	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				53	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				53	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				54	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				54	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				55	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				55	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				56	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				56	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				57	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				57	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				58	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				58	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				59	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				59	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				60	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				60	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				61	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				61	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				62	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				62	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				63	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				63	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				64	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				64	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				65	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				65	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				66	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				66	..... .....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب						5 520 483,74	1 350 000,00	1 350 000,00	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code chapitre الباب	Code article المقطع	Code budgetaire الفترة	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2016	Proposées 2017	Admises 2017	
					Report du chapitre 10 منقول الباب	5 520 483.74	1 350 000.00	1 350 000.00	
				67					
				67	.....	0.00	0.00	0.00	
				68	.....			
				68	.....	0.00	0.00	0.00	
				69	.....			
				69	.....	0.00	0.00	0.00	
				70	.....			
				70	.....	0.00	0.00	0.00	
				71	.....			
				71	.....	0.00	0.00	0.00	
				72	.....			
				72	.....	0.00	0.00	0.00	
				73	.....			
				73	.....	0.00	0.00	0.00	
				74	.....			
				74	.....	0.00	0.00	0.00	
				75	.....			
				75	.....	0.00	0.00	0.00	
				76	.....			
				76	.....	0.00	0.00	0.00	
				77	.....			
				77	.....	0.00	0.00	0.00	
				78	.....			
				78	.....	0.00	0.00	0.00	
				79	.....			
				79	.....	0.00	0.00	0.00	
				80	.....			
				80	.....	0.00	0.00	0.00	
				81	.....			
Total par chapitre 10 مجموع الباب						5 520 483,74	1 350 000,00	1 350 000,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الميزانية Code budgétaire	الفقرة Article	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2016	Proposées 2017	Admises 2017	
Report du chapitre 10 منقول الباب						5 520 483.74	1 350 000.00	1 350 000.00	
			81	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			82	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			83	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			84	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			85	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			86	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			87	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			88	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			89	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			90	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			91	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			92	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			93	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			94	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			95	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب						5 520 483,74	1 350 000,00	1 350 000,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du chapitre Chapitre	الرمز من الميزانية Code budgétaire	الفقرة Article	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2016	Proposées 2017	Admises 2017	
Report du chapitre 10 منقول الباب						5 520 483.74	1 350 000.00	1 350 000.00	
				96					
				96	..... .....	0.00	0.00	0.00	
				97	.....	0.00	0.00	0.00	
				97	.....	0.00	0.00	0.00	
				98	.....	0.00	0.00	0.00	
				98	.....	0.00	0.00	0.00	
				99	.....	0.00	0.00	0.00	
				99	.....	0.00	0.00	0.00	
					Total de l'article: 14	0.00	0.00	0.00	
			20	10	الأنشطة المالية المتعلقة بتسديد الديون قروض من لدن المؤسسات المالية				
	911			11	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف Amortissement en capital de l'emprunt n01 année 1997 contracté auprès du FEC	622 392.02	342 997.28	342 997.28	
	911			12	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف Amortissement en capital de l'emprunt n 01 année 2006 contracté auprès du FEC	5 007 260.67	5 499 152.52	5 499 152.52	
	911			13	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف Amortissement en capital de l'emprunt n01 année 2007 contracté auprès du FEC	495 043.46	539 506.85	539 506.85	
	911			14	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n02 année 1999 contracté auprès du FEC	567 074.23	612 374.26	612 374.26	
	911			15	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt du matériel roulant contracté auprès du FEC	1 723 735.74	244 108.77	244 108.77	
	911			16	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt de l'aménagement urbaine 2 eme tranche contracté auprès du FEC	1 114 505.14	1 232 879.70	1 232 879.70	
	911			17	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
	911			18	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
	911			19	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
	911			20	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب						15 050 495,00	9 821 019,38	9 821 019,38	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب Chapitre	Code de l'article المقطع Article	الفترة SS	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 10 منقول الباب						15 050 495.00	9 821 019.38	9 821 019.38	
Total de l'article: 20						9 530 011.26	8 471 019.38	8 471 019.38	
Total du chapitre: 10						15 050 495.00	9 821 019.38	9 821 019.38	
		20	10 11	10	مجالات الشؤون الاجتماعية المساعدات والأنشطة الاجتماعية الممتلكات العقارية الإقتناءات				
	811			11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813			12	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
				20	البناءات				
	88			21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance techniques	350 000.00	0.00	0.00	
	825			22	بنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	24			23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés à l'acquisition	0.00	0.00	0.00	
				30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	839			31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	826			32	بنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 11						350 000.00	0.00	0.00	
			12	10	الممتلكات المنقولة تجهيز البنائات				
	871			11	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
	841			12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	844			13	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
				20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
	871			21	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
	841			22	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	844			23	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 12						0.00	0.00	0.00	
			20 21		الأنشطة الرياضية الممتلكات العقارية				
Total par chapitre 20 مجموع الباب						350 000,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	المادة Article					
			10	Report du chapitre 20 منقول الباب	350 000.00	0.00	0.00	
			10	الإقتناءات				
	811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	24		12	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
			20	البنائيات				
	452		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	560 000.00	560 000.00	
	825		22	الملاعب والمركبات الرياضية Stades et complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
	825		23	المسابح Piscines	0.00	0.00	0.00	
	24		24	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	826		31	الملاعب والمركبات الرياضية Terrains de sport et de complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
	825		32	المسابح Piscines	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 21	0.00	560 000.00	560 000.00	
			22	الممتلكات المنقولة				
			10	تجهيز المنشآت الرياضية				
	871		11	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
	844		12	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
	879		13	عتاد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى				
	871		21	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
	844		22	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
	879		23	عتاد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 22	0.00	0.00	0.00	
			30	الأنشطة الصحية				
			31	الممتلكات العقارية				
			10	الإقتناءات				
	811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		12	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					350 000,00	560 000,00	560 000,00	
à Reporter ينقل								

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				350 000.00	560 000.00	560 000.00	
24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
		20	البنائيات				
88		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825		22	تشبيد البنائيات Construction de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24		23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
839		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
826		32	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 31				0.00	0.00	0.00	
		32	الممتلكات المنقولة				
		10	الإقتناءات				
851		11	السيارات والدراجات النارية والدراجات العادية والآليات Véhicules, motocycles, cycles et engins	0.00	0.00	0.00	
871		12	عتاد وأثاث المكاتب وقاعات العلاج Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins	0.00	0.00	0.00	
841		13	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
851		21	السيارات والدراجات النارية Véhicules, motocycles et cycles	0.00	0.00	0.00	
871		22	أدوات وأثاث المكاتب وقاعات التمريض Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins	0.00	0.00	0.00	
841		23	أدوات تقنية Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 32				0.00	0.00	0.00	
		40	التعليم الابتدائي				
		41	الممتلكات العقارية				
		10	الإقتناءات				
811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		12	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراء Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البناءات				
88		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب				350 000,00	560 000,00	560 000,00	
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الاداري Code administratif	الرمز المالي Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب					350 000.00	560 000.00	560 000.00	
	825		22	تشبيد مؤسسات التعليم Constructions d'établissements d'enseignement	0.00	0.00	0.00	
	24		23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة	0.00	0.00	0.00	
			30	Droits et taxes liés aux constructions				
				إصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	836		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	836		32	البينايات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 41					0.00	0.00	0.00	
			42	الممتلكات المنقولة				
			10	تجهيز مؤسسات التعليم				
	871		11	عتاد وأثاث المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	849		13	العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
	871		21	عتاد وأثاث المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		22	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 42					0.00	0.00	0.00	
			50	التعليم الثانوي				
			51	الممتلكات العقارية				
			10	الإقتناءات				
	811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		12	البينايات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
			20	البينايات				
	88		21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
	825		22	تشبيد مؤسسات التعليم Constructions d'établissements d'enseignement	0.00	0.00	0.00	
	24		23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبينايات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	811		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					350 000,00	560 000,00	560 000,00	
à Reporter ينقل								

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الجزء Chapitre	المقالة Article	الفقرة §			
Report du chapitre 20 منقول الباب				350 000.00	560 000.00	560 000.00	
	813		32	البيانات Bâtiments	0.00	0.00	0.00
Total de l'article: 51				0.00	0.00	0.00	
		52	10	الممتلكات المنقولة تجهيز مؤسسات التعليم			
	871		11	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00
	841		12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00
	845		13	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00
	849		14	العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00
	849		15	عتاد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات			
	871		21	أدوات وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00
	841		22	أدوات تقنية Matériel technique	0.00	0.00	0.00
	845		23	أدوات الإعلاميات Matériel informatique	0.00	0.00	0.00
Total de l'article: 52				0.00	0.00	0.00	
		60 61	10	التكوين المهني الممتلكات العقارية الإقتناءات			
	811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00
	813		12	مباني من أجل مراكز التكوين الإداري Bâtiments pour les centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00
	813		13	معاهد تكوين الأطر التقنية Bâtiments pour les instituts de formation des cadres techniques	0.00	0.00	0.00
	24		14	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء بنايات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00
			20	بنايات			
	88		21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00
	825		22	بناء مراكز التكوين الإداري Construction de centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00
	825		23	بناء معاهد تكوين الأطر التقنية Construction d'instituts de formation des cadres techniques	0.00	0.00	0.00
	24		24	الحقوق والرسوم المتعلقة بالشراء Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة			
Total par chapitre 20 مجموع الباب				350 000,00	560 000,00	560 000,00	
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
				Report du chapitre 20 منقول الباب	350 000.00	560 000.00	560 000.00	
	811		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		32	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 61	0.00	0.00	0.00	
			62	الممتلكات المنقولة				
			10	تجهيز مراكز التكوين الإداري				
	871		11	عتاد وأثاث المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845		13	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	849		14	العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			20	تجهيز معاهد تكوين الأطر التقنية				
	871		21	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		22	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845		23	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	849		24	العتاد التربوي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			30	الصيانة والإصلاحات الكبرى لمنقولات مراكز التكوين الإداري				
	871		31	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		32	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
			40	الصيانة والإصلاحات الكبرى لمنقولات معاهد تكوين الأطر التقنية				
	871		41	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
	841		42	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 62	0.00	0.00	0.00	
			70	الثقافة والفنون الجميلة				
			71	الممتلكات العقارية				
			10	الإقتناءات				
	811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		12	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
				Total par chapitre 20 مجموع الباب	350 000,00	560 000,00	560 000,00	
				à Reporter ينقل				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	الباب Chapitre	المصنف Article	الفترة SS	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب							350 000.00	560 000.00	560 000.00	
			20			البنائيات				
88			21			الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
813			22			البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			23			الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30			الإصلاح والأشغال الكبرى للصيانة				
811			31			الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			32			البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 71							0.00	0.00	0.00	
			72			الممتلكات المنقولة				
			10			تجهيز منشآت الثقافة والفنون الجميلة				
871			11			عتاد وأثاث المكتب وقاعات المطالعة Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	0.00	0.00	0.00	
841			12			العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845			13			العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
849			14			العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			20			الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
871			21			عتاد وأثاث المكتب وقاعات المطالعة Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	0.00	0.00	0.00	
841			22			العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845			23			العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
849			24			العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 72							0.00	0.00	0.00	
			80			الأنشطة الدينية				
			81			الممتلكات العقارية				
			10			الإقتناءات				
811			11			الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			12			البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			13			الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
			20			البنائيات				
Total par chapitre 20 مجموع الباب							350 000,00	560 000,00	560 000,00	
à Reporter ينقل										

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المقالة	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب					350 000.00	560 000.00	560 000.00	
88			21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825			22	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
825			23	مصاريق المقابر و إصلاح أسوارها Murs d'enceinte et dépenses au profit des cimetières	0.00	0.00	0.00	
24			24	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
811			31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			32	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 81					0.00	0.00	0.00	
		82	10	الممتلكات المنقولة تجهيز أماكن العبادات				
871			11	العتاد والأثاث Matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
844			12	العتاد الإلكتروني Matériel électronique	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
871			21	العتاد والأثاث Matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 82					0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 20					350 000.00	560 000.00	560 000.00	
		30	10	مجال الشؤون التقنية التعمير والسكن والمحافظة على البيئة				
			11	أشغال حضرية وقروية الدراسات والأبحاث				
451			11	دراسات عامة Etudes générales	0.00	0.00	0.00	
452			12	الدراسات التقنية Etudes techniques	0.00	0.00	0.00	
			20	الساحات العمومية				
836			21	الإصلاحات Aménagements	0.00	0.00	0.00	
839			22	تصنيف الشوارع Alignement des avenues	0.00	0.00	0.00	
874			23	تزيين الطرق العمومية بالغرس Plantation ornementale des voies publiques	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 11					0.00	0.00	0.00	
		12	10	المحافظة على البيئة الشواطى وأماكن الإستجمام				
Total par chapitre 30 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل					0,00	0,00	0,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المقالة	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 30 منقول الباب					0.00	0.00	0.00	
879			11	الأشغال الكبرى للصيانة Gros travaux d'entretien	0.00	0.00	0.00	
825			12	الأشغال الكبرى لأماكن الإستجمام Gros travaux des sites récréatifs	0.00	0.00	0.00	
			20	تشجير المناطق الخضراء				
874			21	أشغال كبرى للتشجير Gros travaux de reboisement	0.00	0.00	0.00	
874			22	أشغال كبرى لتهيئ المناطق الخضراء Gros travaux d'aménagement des espaces verts	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 12					0.00	0.00	0.00	
			20	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت والهندسة المدنية				
			21	الطرق ومنشآت الهندسة المدنية				
			10	بناء الطرق				
8 318			11	الطرق الحضرية Voies urbaines	0.00	0.00	0.00	
8 318			12	الطرق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	0.00	0.00	0.00	
8 312			13	المسالك والممرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	0.00	0.00	0.00	
			20	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت				
839			21	الجسور Ponts	0.00	0.00	0.00	
839			22	المعابر Viaducs	0.00	0.00	0.00	
			30	أشغال كبرى للصيانة				
8 319			31	الطرق الحضرية Voies urbaines	0.00	0.00	0.00	
8 319			32	الطريق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	0.00	0.00	0.00	
8 319			33	المسالك والممرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	0.00	0.00	0.00	
839			34	الجسور Ponts	0.00	0.00	0.00	
839			35	المعابر Viaducs	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 21					0.00	0.00	0.00	
			22	بناء وصيانة شبكة الماء				
			10	الماء الصالح للشرب				
8 321			11	جلب الماء الصالح للشرب Adduction d'eau potable	0.00	0.00	0.00	
8 321			12	إصلاح نقط الماء العمومي Aménagement des points d'eau publiques	0.00	0.00	0.00	
8 324			13	إصلاح الخطارات والسواقي Aménagement de khattaras, séguis et canaux	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الباب Chapitre	المصطلح Article	الفترة SS			
Report du chapitre 30 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
8 321			محطات ضخ القنوات ورفع المياه Stations de relevage et de pompage	14	0.00	0.00	
8 331			حفر الآبار Forage de puits	15	0.00	0.00	
			السدود التلية	20			
1			أجور اليد العاملة Salaires de la main d'oeuvre ouvrière	21	0.00	0.00	
1			22	0.00	0.00	
1			23	0.00	0.00	
1			24	0.00	0.00	
			30			
			أشغال كبرى لصيانة تجهيزات جلب الماء				
8 329			نقط الماء العمومي Points d'eau publics	31	0.00	0.00	
8 329			الخطارات والسواقي وقنوات النقي Khattaras, séguis et canaux d'irrigation	32	0.00	0.00	
8 329			محطات الرفع والضخ Stations de relevage et de pompage	33	0.00	0.00	
8 329			الآبار Puits	34	0.00	0.00	
8 332			السدود التلية Barrages collinaires	35	0.00	0.00	
Total de l'article: 22					0.00	0.00	0.00
		23	شبكة الكهرباء وأشغال الإنارة العمومية منشآت الإنارة العمومية	10			
8 322			وضع الأعمدة والأسلاك Installation de poteaux et cablages	11	0.00	0.00	
8 322			بناء مراكز التحويل والتوزيع Construction de postes de transformation et de distribution	12	0.00	0.00	
849			شراء صفائح للطاقة الدرية Achat de plaques d'énergie solaire	13	0.00	0.00	
			أشغال كبرى للصيانة	20			
8 329			الأعمدة والأسلاك Poteaux et cablages	21	0.00	0.00	
8 329			الأعمدة والأسلاك Postes de transformation et de distribution	22	0.00	0.00	
Total de l'article: 23					0.00	0.00	0.00
		24	شبكة الواد الحار البناءات	10			
8 325			المجاري Canalisation	11	0.00	0.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00
à Reporter ينقل							

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 30 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
8 325		12	محطات الدفع والضخ Station de refoulement	0.00	0.00	0.00	
8 325		13	محطات التصفية Station d'épuration	0.00	0.00	0.00	
		20	أشغال كبرى لصيانة الشبكة				
8 329		21	شبكة المجاري Réseau de canalisation	0.00	0.00	0.00	
8 329		22	محطات الدفع Stations de refoulement	0.00	0.00	0.00	
8 329		23	محطات التصفية Stations d'épuration	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 24				0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 30				0.00	0.00	0.00	
	40	10	مجال الشؤون الاقتصادية الزراعة والغابات الإقتناءات				
811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		12	البينايات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
841		13	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
84		14	الأشجار والأغراس Plants et arbres	0.00	0.00	0.00	
84		15	.....	0.00	0.00	0.00	
84		16	.....	0.00	0.00	0.00	
24		17	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البناءات				
88		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
823		22	مراكز الإرشادات Centres de vulgarisation	0.00	0.00	0.00	
823		23	تسوير محميات الصيد Clôture des réserves de chasses	0.00	0.00	0.00	
823		24	دفيئات Serres	0.00	0.00	0.00	
24		25	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء Droits et taxes liés à la construction	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
836		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل				0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المقطع Article	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 40 منقول الباب						0.00	0.00	0.00	
826			12		البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
849			13		العتاد Matériel	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10						0.00	0.00	0.00	
		20	10		الصناعة والصناعة التقليدية الإقتناءات				
811			11		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
841			12		العتاد التقني Matériel techniques	0.00	0.00	0.00	
24			13		الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
			20		البناءات				
88			21		الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
823			22		معامل معالجة النفايات المنزلية U.T.O.M.	0.00	0.00	0.00	
823			23		معامل إزالة الأملاح Usine de déssalement	0.00	0.00	0.00	
24			24		الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30		إعانات ومساهمات				
915			31		مساهمة في رأسمال شركة Participation au capital de la société.....	0.00	0.00	0.00	
915			32		مساهمة في رأسمال شركة Participation au capital de la société.....	0.00	0.00	0.00	
915			33		..... .....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20						0.00	0.00	0.00	
		30	10		التجارة الإقتناءات				
811			11		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
841			12		العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
24			13		الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
			20		البناءات				
88			21		الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
823			22		المجازر Abattoirs	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب						0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل						0,00	0,00	0,00	

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الوظيفي Chapitre	الرمز الاقتصادي Article	الفترة SS			
Report du chapitre 40 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
	823		23	أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك Marchés de gros et halls aux poissons	0.00	0.00	
	825		24	ساحات بيع الحبوب Aires à grains	0.00	0.00	
	825		25	الأسواق الأسبوعية وساحات البهائم Souks hebdomadaires et parcs à bestiaux	0.00	0.00	
	825		26	الأسواق المغطاة Marchés couverts	0.00	0.00	
	825		27	المراكز التجارية Centres commerciaux	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة			
	811		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	
	8 262		32	المجازر Abattoirs	0.00	0.00	
	8 262		33	أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك Marchés de gros et halls aux poissons	0.00	0.00	
	8 262		34	ساحات بيع الحبوب Aires à grains	0.00	0.00	
	8 262		35	الأسواق الأسبوعية Souks hebdomadaires	0.00	0.00	
	8 262		36	الأسواق المغطاة Marchés couverts	0.00	0.00	
	8 262		37	المراكز التجارية Centres commerciaux	0.00	0.00	
				Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00
				Total du chapitre: 40	0.00	0.00	0.00
		50	10	مجال الدعم استعمال أموال المساهمة الإقتناءات العقارية والبناءات			
	919		11	.....	0.00	0.00	
	919		12	.....	0.00	0.00	
			20	اقتناء التجهيزات			
	919		21	.....	0.00	0.00	
	919		22	.....	0.00	0.00	
				Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00
			20	الإعانات			
			10	إمدادات التجهيز للميزانيات الملحقة			
	73		11	إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل..... Subvention au budget annexe de	0.00	0.00	0.00
Total par chapitre 50 مجموع الباب				à Reporter	ينقل	0,00	0,00

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانياتي Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 50 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
73		12	إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل..... Subvention au budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
		20	إمدادات التجهيز لهيئات أخرى				
761		21	.....	0.00	0.00	0.00	
761		22	.....	0.00	0.00	0.00	
761		23	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				0.00	0.00	0.00	
		30	دفعات مختلفة				
		10	دفعات لميزانيات الجماعات المحلية				
761		11	.....	0.00	0.00	0.00	
761		12	.....	642 005.00	0.00	0.00	
761		13	.....	0.00	0.00	0.00	
761		14	.....	0.00	0.00	0.00	
		20	دفعات للثقافات الجماعية				
761		21	.....	0.00	0.00	0.00	
761		22	.....	0.00	0.00	0.00	
761		23	.....	0.00	0.00	0.00	
		30	دفعات للهيئات والمؤسسات				
761		31	دفعات لبرنامج التزود المشترك بالماء الشروب للجماعات السكنية القروية Versements au PAGER	0.00	0.00	0.00	
761		32	دفعات لبرنامج الكهرباء القروية الشامل Versement au PERG	0.00	0.00	0.00	
761		33	.....	0.00	0.00	0.00	
761		34	.....	0.00	0.00	0.00	
		40	دفعات للحسابات الخصوصية				
761		41	.....	1 000 000.00	0.00	0.00	
761		42	.....	0.00	0.00	0.00	
761		43	.....	0.00	0.00	0.00	
761		44	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				1 642 005,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الجدول Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الرمز من الجدول	نوع مصاريف التجهيز	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات
Chapitre	Article	SS		2016	2017	2017	Observations
Report du chapitre 50 منقول الباب				1 642 005.00	0.00	0.00	
761		45	.....	0.00	0.00	0.00	
761		46	.....	0.00	0.00	0.00	
761		47	.....	0.00	0.00	0.00	
761		48	.....	0.00	0.00	0.00	
		50	دفعات أخرى				
761		51	.....	0.00	0.00	0.00	
761		52	.....	0.00	0.00	0.00	
761		53	.....	0.00	0.00	0.00	
761		54	.....	0.00	0.00	0.00	
761		55	.....	0.00	0.00	0.00	
761		56	.....	0.00	0.00	0.00	
761		57	.....	0.00	0.00	0.00	
761		58	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30				1 642 005.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 50				1 642 005.00	0.00	0.00	
	60	10	مجال اندماج النتائج اندماج النتائج تغطية عجز الميزانيات				
73		11	الميزانية الملحقة ل..... Budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
73		12	الميزانية الملحقة ل..... Budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
73		13	الميزانية الملحقة ل..... Budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
		20	تغطية عجز الحسابات الخصوصية				
74		21	الحساب الخصوصي Compte spécial.....	0.00	0.00	0.00	
74		22	الحساب الخصوصي Compte spécial.....	0.00	0.00	0.00	
		30	تغطية مصاريف الجزء الأول				
		31	تغطية عجز الجزء الأول Résorption des déficits de la première partie	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 60 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل				0,00	0,00	0,00	



تقديم الميزانيات الملحقة

PRESENTATION DES BUDGETS ANNEXES

Désignation des budgets annexes	بيان	Proposées المقترحة		Admises المقبولة	
		Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف	Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف
Total des budgets annexes	مجموع الميزانيات الملحقة				

التلخيص العام

Récapitulation générale



Récapitulation des budgets

تلخيص الميزانيات

Désignation	بيان	Proposés المقترحة		Admis المقبولة	
		Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف	Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف
1ère Partie		102 173 800,00	102 173 800,00	102 173 800,00	102 173 800,00
2ème Partie		17 773 031,65	10 381 019,38	17 773 031,65	10 381 019,38
Total Budget		119 946 831,65	112 554 819,38	119 946 831,65	112 554 819,38
Budgets annexes		0,00	0,00	0,00	0,00
Compte spéciaux		10 551 000,00	10 551 000,00	10 551 000,00	10 551 000,00
Total général		130 497 831,65	123 105 819,38	130 497 831,65	123 105 819,38

Balance

الموازنة

Désignation	بيان	الإعتمادات المقترحة برسم سنة Crédits proposés pour l'année	الإعتمادات المقبولة برسم سنة Crédits admis pour l'année
Recettes	المداخيل	130 497 831,65	130 497 831,65
Dépenses	المصاريف	123 105 819,38	123 105 819,38
Excédent de	الفائض	7 392 012,27	7 392 012,27

